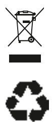
Service-Hotline
Bei technischen Problemen wenden Sie sich an unsere Service-Hotline. Schweiz: Tel. 0900 00 1675 (Kosten national, Swisscom bei Drucklegung: CHF 2,60/min). Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Garantie
Dexford-Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Die Garantie gilt nicht für die in den Produkten verwendeten Batterien, Akkus oder Akkupacks. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Materialoder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen. Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr Dexford-Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!
Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen. Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website www.dexford.com.

Service hotline
In the case of technical problems, contact our Service hotline. Switzerland: Tel. 0900 00 1675 (national charges, Swisscom at time of going to print: CHF 2.60/min). In the case of claims under the terms of guarantee, contact your sales outlet.

Guarantee
Dexford equipment is produced and tested according to the latest production methods. The implementation of carefully chosen materials and highly developed technologies ensure trouble-free functioning and a long service life. The terms of guarantee do not apply to the batteries or power packs used in the products. The period of guarantee is 24 months from the date of purchase. All deficiencies related to material or manufacturing errors within the period of guarantee will be redressed free of charge. Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following tampering by the purchaser or third parties. Damage caused as the result of improper handling or operation, normal wear and tear, incorrect positioning or storage, improper connection or installation or Acts of God and other external influences are excluded from the terms of guarantee. In the case of complaints, we reserve the right to repair defective parts, replace them or replace the entire device. Replaced parts or devices become our property. Rights to compensation in the case of damage are excluded where there is no evidence of intent or gross negligence by the manufacturer. If your device does show signs of a defect within the period of guarantee, please contact the sales outlet where you purchased the Dexford device, producing the purchase receipt as evidence. All claims under the terms of guarantee in accordance with this agreement can only be asserted at the sales outlet. No claims under the terms of guarantee can be asserted after a period of two years from the date of purchase and hand-over of the product.

Disposal

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to the laws on the disposal of electronic and electrical devices, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container. The adjacent symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!
You are legally obliged to dispose of power packs and batteries at the point of sale or in the corresponding containers provided at collection points by local public waste authorities. Disposal is free of charge. The symbols indicate that the batteries must not be disposed of in normal domestic waste and that they must be brought to collection points provided by local public waste authorities. Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

Declaration of Conformity

This device fulfils the requirements stipulated in the Directive 1999/5/EC on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity. Conformity with the above mentioned directive is confirmed by the CE mark on the device. To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free download available on our web site www.dexford.com.

Ligne d'assistance directe
En cas de problèmes techniques, adressez-vous à notre ligne d'assistance directe. Suisse : Tél. 0900 00 1675 (frais Swisscom à l'impression de ce
mode d'emploi : CHF 2,60/min). En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur.

Garantie
Les appareils Dexford sont contrôlés et fabriqués suivant les meilleurs procédés. Des matériaux sélectionnés et des technologies de pointe leur garantissent un fonctionnement irréprochable et une longue durée de vie. La garantie ne s'applique pas aux piles et piles rechargeables utilisées dans les produits. La durée de la garantie est de 24 mois à partir de la date
d'achat. Pendant la durée de la garantie, tous les défauts dus à des vices de matériel ou de fabrication seront éliminés gratuitement. Le droit à la garantie expire en cas d'intervention de l'acheteur ou de tiers. Les dommages provenant d'un maniement ou d'une manipulation incorrects, d'une usure naturelle, d'une mauvaise mise en place ou d'une mauvaise conservation, d'un raccordement ou d'une installation incorrects ainsi que d'un cas de force majeure ou autres influences extérieures sont exclus de la garantie. En cas de réclamations, nous nous réservons le droit de réparer, de remplacer les pièces défectueuses ou d'échanger l'appareil. Les composants remplacés ou les appareils échangés deviennent notre propriété. Les demandes de dommages et intérêts sont exclues tant que les défauts ne reposent pas sur une faute intentionnelle ou une négligence grossière du fabricant. Si votre appareil Dexford présente cependant un défaut pendant la période de garantie, veuillez vous adresser exclusivement au magasin où vous l'avez acheté en présentant votre bon d'achat. Vous ne pouvez faire valoir vos droits à la garantie répondant à ces dispositions qu'exclusivement auprès de votre revendeur. Deux ans après l'achat et la remise de nos produits, il n'est plus possible de faire valoir les droits à la garantie.

Mettre l'appareil au rebut

Si vous ne voulez plus servir de votre appareil, veuillez l'apporter au centre de collecte de l'organisme de traitement des déchets de votre commune (par ex. centre de recyclage). D'après la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus de mettre tous les appareils électriques et électroniques usagés dans un collecteur séparé. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter votre appareil dans les ordures ménagères ! Vous êtes tenus par la loi d'éliminer vos piles et piles rechargeables auprès d'un revendeur de piles ainsi qu'auprès de centres de collecte responsables de leur élimination qui mettent à disposition des conteneurs adéquats. Leur élimination est gratuite. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter les piles et piles rechargeables dans les ordures ménagères, mais que vous devez les apporter à un centre de collecte. Éliminez les fournitures d'emballage selon les règlements locaux.

Déclaration de conformité

Cet appareil est en conformité avec la directive 1999/5/CE sur les installations de radio et de télécommunication et la reconnaissance réciproque de leur conformité. La conformité avec la directive mentionnée ci-dessus est confirmée sur l'appareil par la marqe CE. Vous avez la possibilité de télécharger gratuitement la déclaration intégrale de conformité sur notre site Internet www.dexford.com.

Linea diretta di assistenza
In caso di problemi tecnici, rivolgersi alla nostra linea diretta di assistenza.
Svizzera: tel. 0900 00 1675 (spese da rete nazionale Swisscom alla data di stampa: CHF 2,60/min). In caso di reclami entro il periodo di garanzia commerciale, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Garanzia
Gli apparecchi Dexford sono costruiti e collaudati in osservanza dei processi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata in vita. La garanzia non si estende a pile, batterie ricaricabili o pacchi batteria utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia commerciale ricopre 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia si procederà all'eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell'acquirente o di terzi. Danni dovuti a impiego o esercizio improprio, naturale usura, errato montaggio o conservazione, collegamento o installazione impropri, forza maggiore o altri influssi esterni non sono coperti da garanzia. In qualità di produttore ci riserviamo il diritto, in caso di reclami, di riparare o sostituire le parti difettose o di rimpiazzare l'apparecchio. Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Sono esclusi diritti di risarcimento per danni se non dovuti a intenzione o colpa grave del costruttore. In caso di difetti del presente apparecchio durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio Dexford assieme al relativo scontrino di acquisto. In base alle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere fatti valere esclusivamente nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio consegnandolo in uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (ad es. centro di riciclo materiali). La legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici prescrive ai proprietari di apparecchi esauriti la consegna di apparecchi elettrici ed elettronici in un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata. Il simbolo riportato qui a lato indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio gettandolo nei rifiuti domestici! Per legge sussiste l'obbligo di consegnare batterie e pile presso i rivenditori di pile utilizzando gli appositi contenitori di raccolta e provvedendo in tal modo al corretto smaltimento. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che non è assolutamente consentito gettare batterie e pile nei rifiuti domestici, consegnandoli ai fini dello smaltimento nei rispettivi punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio è conforme alla direttiva 1999/5/CE concernente le apparecchiature radio, le apparecchiature terminali di telecomunicazione il reciproco riconoscimento della loro conformità. La conformità con la direttiva di cui sopra viene confermata dal marchio CE applicato sull'apparecchio. Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito web www.dexford.com.

dexford

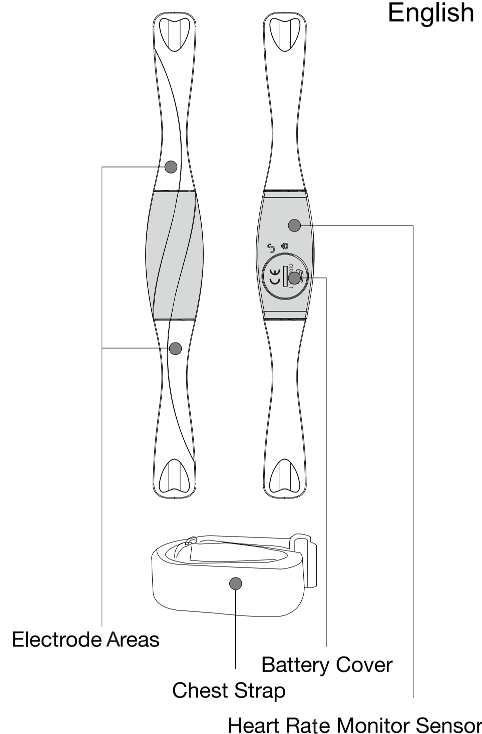
HR 400

Bluetooth 4.0 HR 400 Heart Rate Monitor





English



Specification

Tech: Bluetooth low energy technology

Fit Chest: 70-120 cm/27.5”-47.2”
100-150 cm/39.4”-59.0”(with optional chest strap extension)

Battery lifetime (approx): 700 hours

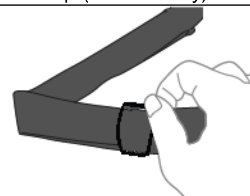
Battery: 1 x CR2032 (included)

Transmission range: ＜10 meter

Operating temperature: -10℃~50℃ (14℉~122℉)

Weight: 60g/2.11oz (strap + monitor)

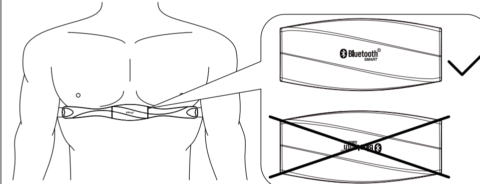
How to Wear



1. Slightly moisten electrode areas on the chest strap (if necessary)



2. Adjust strap length and wrap around chest, insert clasp to strap end. Make sure chest strap is fastened on your body properly.



3. Insure the electrodes are pressed firmly against your skin. The sensor should be centered on your chest with the logo in the upright position.

Maintenance of Chest Strap

1.Detach the heart rate monitor and rinse the chest strap under running water after each use and dry it with a soft towel. Never use alcohol or any abrasive material. Clean the chest strap with mild soap and water solution when needed.

2.Do not stretch the chest strap or bend the electrode areas sharply.

Warning

1.Do not store heart rate monitor in damp environment or non-breathable material (such as sports bag), nor with conductive material (a wet towel)

2.Do not expose the heart rate monitor to direct sunlight for extended periods.

3.Pacemaker users should never use this device.

Connecting Guide

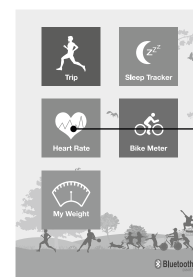
Activate the Bluetooth function in the setting of your smartphone.

1.Open the “Myway Fit”( ) app on your smartphone and choose the “Heart Rate”( ).

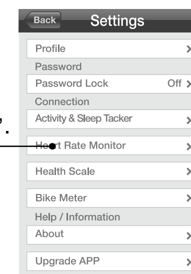
2.Access the menu item “Setting” ( )andselect “Heart Rate”.

3.Select and activate the bluetooth interface to connect the chest strap to the smartphone.

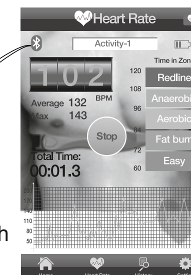
4.Press the “Back”( ) button, it will go back to “Heart Rate” page, then you can see the small bluetooth icon ( ) turn blue.



1 choose the Heart Rate.

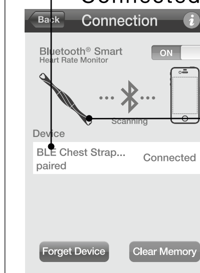


2 select “Heart Rate Monitor”.



3 Detected, not paired Disconnect

paired Connected



the color turn more dark.





4 The small Bluetooth icon will turn blue.

Apps



Compatible with :
iPhone 4s, iPhone 5, iPhone 5s,
iPhone 5c or later
iPod touch (5th generation)
iPad3, iPad 4, iPad air and iPad mini

Required OS: iOS6 or above

MyWay Fit



Compatible with :
Samsung Galaxy S4 (V4.2.2 or above)
Samsung Note 3 (V4.3)
Samsung Note 2 (V4.3)
HTC One (V4.2.2 or above)
HTC Butterfly (V4.2.2 or above)
Other device (V4.3)


Runtastic


60beat



Wahoo Fitness



Wahoo Utility


Endomondo


miCoach

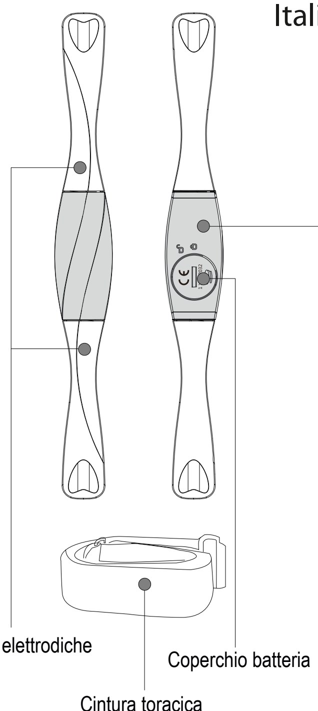


HR 400

Bluetooth 4.0 Cardiofrequenzimetro



Italiano



Superfici elettrodiche

Coperchio batteria

Cintura toracica

Sensori di frequenza cardiaca

Specificazioni

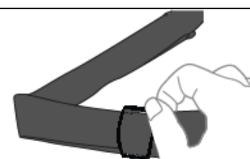
Trasmissione dei dati:	Bluetooth low energy technology
dimensioni cintura:	70 - 120 cm /27,5" - 47,2" 100 - 150 cm / 39,4" - 59,0" (con estensione opzionale)
Batteria:	1 x CR 2032 (incluso)
Tempo di attività:	ca. 700 ora
Gamma di trasmissione:	< 10 m
Temperatura di esercizio:	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Peso:	60g/2,11oz (Cintura + Sensori)

Indossare



Se necessario, inumidire il superfici elettrodiche

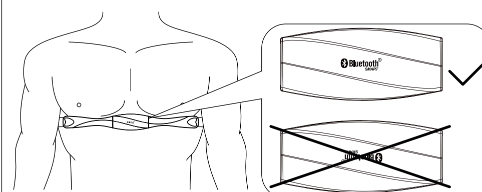
1



Impostare l'cintura toracica su Il vostro dimensione del seno. Tenere fermo sostegno ma confortevole.

2





Assicurarsi che gli elettrodi sono in contatto costante con la pelle. Gli elettrodi sono posizionati centralmente sul petto e il logo è leggibile dal fronte

3

Cura di cardiofrequenzimetro

Scollegare la cintura toracica di cardiofrequenzimetro e sotto acqua corrente. Non utilizzare mai alcool o mezzi aggressivi per la pulizia.
Se necessario, pulire la cintura toracica con una soluzione di sapone neutro.

Non oltre-tendere la torace. Non piegare il cardiofrequenzimetro.

Avvertenza!

Conservare il cardiofrequenzimetro mai per lungo tempo in ambiente umido o non traspirante (a. e. Borse sportive con asciugamani bagnati
Non esporre il cardiofrequenzimetro per un lungo periodo di intensa radiazione solare da.

Non si può usare in combinazione con un stimolatore cardiaco.

Collegamento con lo smartphone

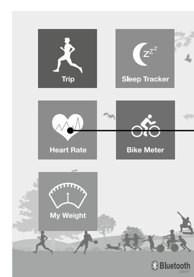
Sotto Impostare la funzione Bluetooth sul vostro smartphone.

1.) Aprire l'applicazione "Myway Fit" sul vostro smartphone e selezionare "Heart Rate"

2.) Vai su "Impostazioni" e selezionare "Heart Rate".

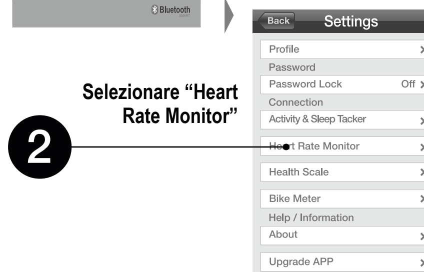
3.) Selezionare e attivare l'interfaccia Bluetooth per collegare il cardiofrequenzimetro.

4.) Premere il pulsante "Indietro" tornano alla pagina "Heart Rate". Poi appariranno le icone piccole.



Selezionare "Heart Rate"

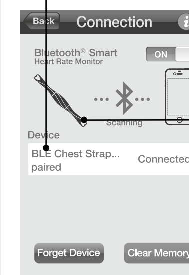
1



Selezionare "Heart Rate Monitor"

2

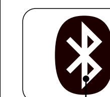
Rilevato, non accoppiati - Disconnect



3

Collegato

L'icona è buio





L'icona Bluetooth diventa blu

4

Apps

Available on the App Store

Compatible with :
iPhone 4s, iPhone 5, iPhone 5s,
iPhone 5c or later
iPod touch (5th generation)
iPad3, iPad 4, iPad air and iPad mini

Required OS: iOS6 or above

MyWay Fit

Google play

Compatible with :
Samsung Galaxy S4 (V4.2.2 or above)
Samsung Note 3 (V4.3)
Samsung Note 2 (V4.3)
HTC One (V4.2.2 or above)
HTC Butterfly (V4.2.2 or above)
Other device (V4.3)


Runtastic


60beat



Wahoo Fitness



Wahoo Utility


Endomondo


miCoach

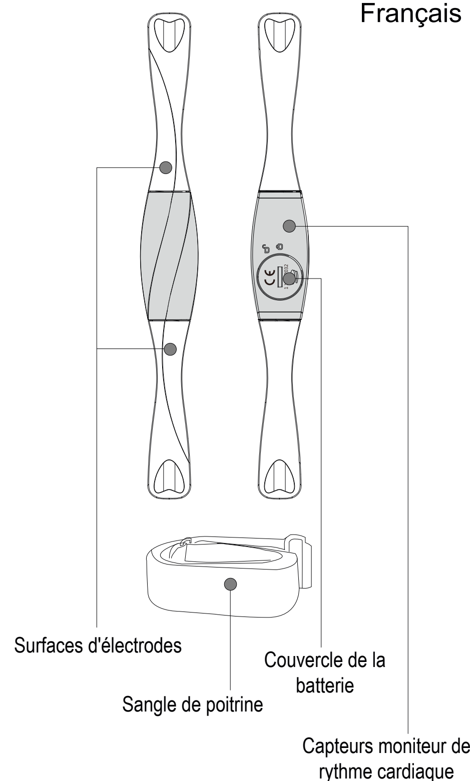


HR 400

Bluetooth 4.0 Ceinture de fréquence cardiaque



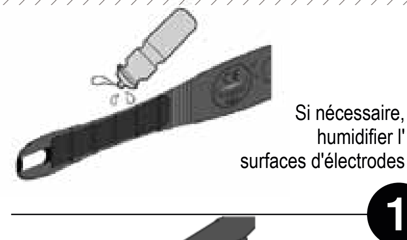
Français



Caractéristiques

Transmission:	Bluetooth low energy technology
Taille de ceinture:	70 - 120 cm /27,5" - 47,2" 100 - 150 cm / 39,4" - 59,0" (avec l'extension en option)
Batterie:	1 x CR 2032 (inclus)
Temps de disponibilité:	ca. 700 Stunden
Plage de transmission:	< 10 m
Température de travail:	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Poids:	60g/2,11oz (Ceinture + Capteur)

Attirer



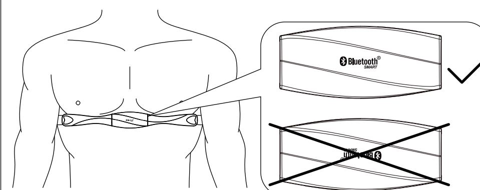
Si nécessaire, humidifier l' surfaces d'électrodes

1



Réglez la sangle à votre taille . Gardez un soutien ferme mais confortable.

2



Assurez-vous que les électrodes sont en contact ferme avec la peau. Les électrodes sont placées au centre sur la poitrine et le logo est lisible de l'avant

3

Soins de la ceinture de fréquence cardiaque

Débranchez l'unité de fréquence cardiaque de la ceinture pectorale et nettoyez-la sous l'eau courante. N'utilisez jamais d'alcool ou de produits agressifs pour le nettoyage.
Si nécessaire, nettoyer le sangle de poitrine avec une solution de savon doux.

Ne pas trop étirer la sangle de poitrine. Ne pas plier la partie rigide de la ceinture.

Attention!

Ne laissez jamais l'appareil trop longtemps dans un environnement humide ou non-respirante (p. e. Sacs de sport avec des serviettes humides)

Ne pas exposer la ceinture au rayonnement solaire pendant une trop longue période.

Ne peut pas être utilisé si vous portez un stimulateur cardiaque.

Connexion avec le smartphone

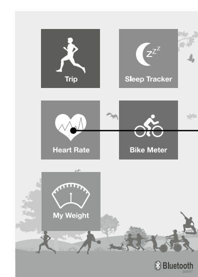
Sous Réglage de la fonction Bluetooth sur votre smartphone.

1.) Ouvrez l'application "Myway Fit" sur votre smartphone et sélectionnez "Heart Rate"

2.) Allez dans "Paramètres" et sélectionnez "Heart Rate".

3.) Sélectionner et activer l'interface Bluetooth pour connecter la ceinture.

4.) Appuyez sur la touche "Retour" Back pour vous permettre de revenir à l'accès à la page "Heart Rate". Puis la petite icône s'affiche.

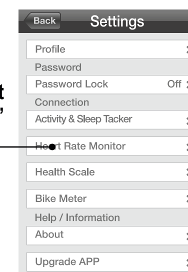


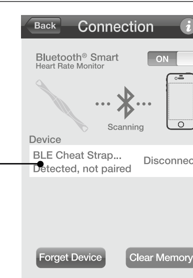
Sélectionner "Heart Rate"

1

Sélectionner "Heart Rate Monitor"

2

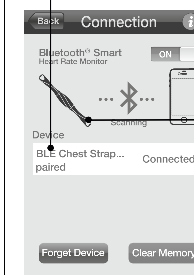




Détecté, pas couplé - Déconnecter

3

Connecté



Le symbole est sombre





L'icône Bluetooth vire au bleu

4

Apps

Available on the App Store

Compatible with :
iPhone 4s, iPhone 5, iPhone 5s,
iPhone 5c or later
iPod touch (5th generation)
iPad3, iPad 4, iPad air and iPad mini

Required OS: iOS6 or above



MyWay Fit

Google play

Compatible with :
Samsung Galaxy S4 (V4.2.2 or above)
Samsung Note 3 (V4.3)
Samsung Note 2 (V4.3)
HTC One (V4.2.2 or above)
HTC Butterfly (V4.2.2 or above)
Other device (V4.3)


Runtastic


60beat


Wahoo Fitness


Wahoo Utility

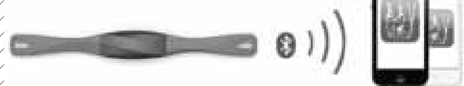

Endomondo


miCoach

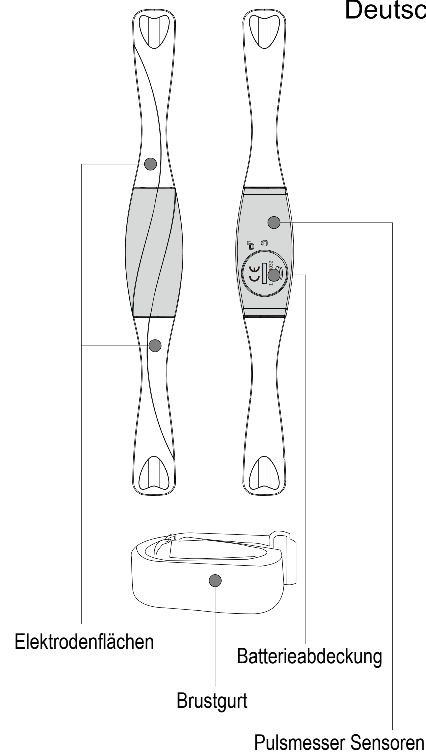
dexford

HR 400

Bluetooth 4.0 Pulsmesser



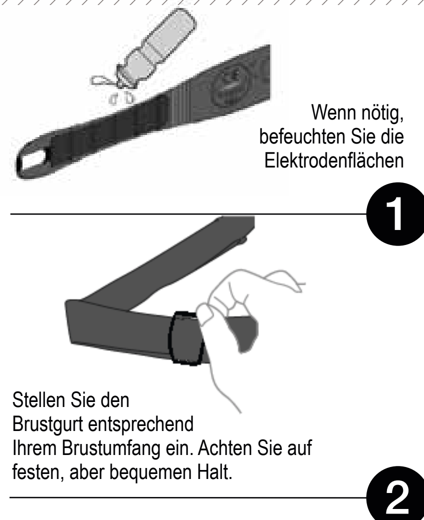
Deutsch



Technische Daten

Datenübertragung:	Bluetooth low energy technology
Gurtgröße:	70 - 120 cm /27,5" - 47,2" 100 - 150 cm / 39,4" - 59,0" (mit optionaler Verlängerung)
Batterie:	1 x CR 2032 (im Lieferumfang)
Betriebszeit:	ca. 700 Stunden
Übertragungsbereich:	< 10 m
Arbeitstemperatur:	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Gewicht:	60g/2,11oz (Gürtel + Sensor)

Anlegen



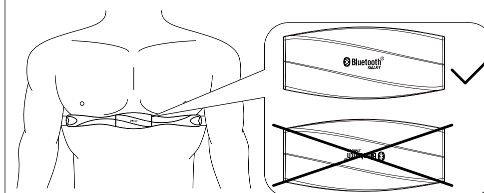
Wenn nötig, befeuchten Sie die Elektrodenflächen

1

Stellen Sie den Brustgurt entsprechend Ihrem Brustumfang ein. Achten Sie auf festen, aber bequemen Halt.

2





Achten Sie darauf, dass die Elektroden festen Kontakt zu Ihrer Haut haben. Die Elektroden werden mittig auf der Brust platziert und das Logo zeigt lesbar nach vorne

3

Pflege des Pulsmessers

Trennen Sie den Pulsmesser vom Brustgürtel und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser.
Benutzen Sie niemals Alkohol oder agressive Mittel zur Reinigung.
Wenn nötig, reinigen Sie den Brustgürtel mit einer milden Seifenlauge.

Überdehnen Sie den Brustgurt nicht und vermeiden Sie ein starkes Verbiegen des Pulsmessers.

Warnung!

Lagern Sie den Pulsmesser niemals längere Zeit in feuchte oder nicht atmungsaktiver Umgebung oder leitfähigen Materialien ab (z.B. Sporttaschen mit feuchten Handtüchern)

Setzen Sie den Pulsmesser nicht für längere Zeit intensiver Sonnenstrahlung aus.

Nicht in Verbindung mit Herzschrittmachern verwenden.

Verbindung mit dem Smartphone

Aktivieren Sie unter Einstellungen die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone.

1.) Öffnen Sie die "Myway Fit" Anwendung auf Ihrem Smartphone und wählen Sie "Heart Rate"

2.) Wechseln Sie zu "Einstellungen" und wählen Sie "Heart Rate".

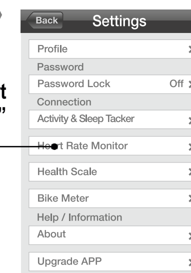
3.) Wählen und aktivieren Sie die Bluetooth Schnitt-stelle, um den Pulsmesser-Sensor zu verbinden.

4.) Drücken Sie die "Zurück"-Taste Back um wieder auf die "Heart Rate"-Seite zu gelangen. Danach wird das kleine Symbole angezeigt.



Wählen Sie "Heart Rate"

1



Wählen Sie "Heart Rate Monitor"

2



Apps

Available on the App Store

Compatible with :
iPhone 4s, iPhone 5, iPhone 5s,
iPhone 5c or later
iPod touch (5th generation)
iPad3, iPad 4, iPad air and iPad mini

Required OS: iOS6 or above

MyWay Fit

Google play

Compatible with :
Samsung Galaxy S4 (V4.2.2 or above)
Samsung Note 3 (V4.3)
Samsung Note 2 (V4.3)
HTC One (V4.2.2 or above)
HTC Butterfly (V4.2.2 or above)
Other device (V4.3)

